

一切如来心秘密全身舍利宝篋印陀罗尼经

【2013年修正版】

如是我闻。一时薄伽梵在摩伽陀国无垢园宝光明池中。与大菩萨众。及大声闻僧。天龙药叉健闼婆阿苏罗迦楼罗紧那罗摩睺罗伽人非人等。无量百千众俱前后围绕。

尔时众中有一大婆罗门。名无垢妙光。多闻聪慧人所乐见。常奉十善。于三宝所决定信向。善心殷重智慧微细。常欲令一切众生相应善利。大富丰饶资具圆满。时彼婆罗门无垢妙光。从座而起往诣佛所。绕佛七匝。以众香花奉献世尊。无价妙衣瓔珞珠鬘持覆佛上。顶礼双足却住一面。作是请言。唯愿世尊与诸大众。明日晨朝至我宅中受我供养。

尔时世尊默然许之。时婆罗门知佛受请。遽还所住。即于是夜广办肴膳百味饮食。张施殿宇种种庄严。至明旦已与诸眷属。持众香花及诸伎乐。至如来所白言。时至愿赴我请。今正是时。愿垂听许。

尔时世尊安慰彼婆罗门无垢妙光已顾视大众告言。汝等皆应往彼婆罗门家。为欲令彼获大利故。于时世尊即从座起。才起座已。从佛身出种种光明。间错妙色照触十方。悉皆警觉一切。如来既警觉已。然后取道。时婆罗门以恭敬心。持妙香花与诸眷属及天龙八部释梵护世。先行治道奉引如来。尔时世尊前路不远。中止一园名曰丰财。于彼园中有古朽塔。摧坏崩倒荆棘所没。榛草充遍覆诸礧砾。状若土堆。

尔时世尊径往塔所。时朽塔上放大光明赫然炽盛。于土聚中出善哉声赞言善哉善哉释迦牟尼如来今日所行极善境界。又言。汝婆罗门。汝于今日获大善利。尔时世尊礼彼朽塔右绕三匝。脱身上衣用覆其上。泫然垂泪涕泗交流。泣已微笑。当尔之时。十方诸佛皆同观视亦皆泣泪。俱放光明来照是塔。是时大众集会。皆同怪异。惊怖而住。尔时金刚手菩萨亦皆流泪。威焰炽盛执杵旋转。往诣佛所白言。世尊此何因缘现是光相。何故于如来眼泪泪如是。此是佛之大瑞光相现前。唯愿如来于此大众。解释我疑。时薄伽梵告金刚手。此大全身舍利聚如来塔。一切如来俱胝如胡麻心陀罗尼印法要。今在其中。金刚手有此法要在是中故。是塔即为如胡麻俱胝百千如来之身。亦是如胡麻百千俱胝如来全身舍利聚。乃至八万四千法蕴亦住其中。即是九十九百千俱胝如来顶相在其中。是塔一切如来之所授记。若是塔所在之处。有大功勋具大威德能满一切吉庆。尔时大众闻佛是说。远尘离垢及随烦恼。得法眼净。其中即有得须陀洹果者。得斯陀含果者。得阿那含果者。得阿罗汉果者。或有得辟支佛道者。或有入菩萨位者。或有得阿鞞跋致者。或有得菩提授记者。或有得初地二地乃至十地者。或有满足六波罗蜜者。其婆罗门远尘离垢得五神通。尔时金刚手菩萨见此奇特希有之事白佛言。世尊甚奇特希有。但闻此事尚获如是殊胜功德。何况于此法要。种植善根获大福聚。佛言。谛听金刚手。若有善男子善女人比丘比丘尼优婆塞优婆夷。书写此经典者。即为书写彼九十九百千俱胝如胡麻如来所说经典。即于彼九十九百千俱胝如胡麻如来。种植善根。即为彼等如来护念摄受。若人读诵。即为读诵过去一切诸佛所说经典。若受持此经。即彼十方九十九百千俱胝如胡麻如来应正等觉。彼一切如来一一方所。遥加摄护昼夜现身。若人供养此经。以花香涂香花鬘衣服严具而供养者。即于彼十方九十九百千俱胝如来之前。成天妙花妙香衣服严具。七宝所成积如须弥。而为供养。种植善根亦复如是。尔时天龙八部人非人等。见闻是已各怀希奇。互相谓言。奇哉威德。是朽土聚以如来神力所加持故。有是神变。时金刚手白佛言。世尊何因缘故。是七宝塔现为土聚。佛告金刚手。此非土聚乃是七宝所成大宝塔耳。复次金刚手由诸众生业果故隐。非如来全身而可毁坏。岂有如来金刚藏身而可坏也。但以众生业果因缘。示现隐耳。复次金刚手。后世末法逼迫时。多有众生习行非法。应堕地狱。不求佛法僧不种植善根。为是因缘妙法当隐。唯除此塔。以一切如来神力所持故。以是事故我今流泪。彼诸如来亦以是事悉皆流泪。尔时金刚手菩萨白佛言。世尊若有人书写此经安置塔中获几所福。佛告金刚手。若人书写此经置塔中者。是塔即为一切如来金刚藏窣堵波。亦为一切如来陀罗尼心秘密加持窣堵波。即为九十九百千俱胝如胡麻如来窣堵波。亦为一切如

来佛顶佛眼窠堵波。即为一切如来神力所护。若于佛形像中安置。及于一切窠堵波中。安置此经者。其像即为七宝所成。其窠堵波亦为七宝伞盖。珠网露槃交结德字铃铎纯为七宝。一切如来于此法要加其威力。以诚实言本誓加持。若有有情能于此塔种植善根。必定于阿耨多罗三藐三菩提得不退转。乃至应堕阿鼻地狱若于此塔一礼拜一围绕必得解脱。皆得不退转于阿耨多罗三藐三菩提。塔及形像所在之处。一切如来神力所护。其处不为恶风雷雹霹雳所害。又复不为毒蛇毒虫毒兽所伤。不为恶星怪鸟鸚鵡鸕虫鼠虎狼蜂蚕之所伤害。亦无夜叉罗刹部多比舍遮癡病之怖。亦不为一切寒热诸病痲痲毒疮癬疥癩所染。若人暂见是塔一切皆除。其处亦无人马牛疫童子童女疫。亦不为非命所夭。亦不为刀杖水火所伤。亦不为他敌所侵。饥馑所逼。厌魅咒诅不能得便。四大天王与诸眷属。昼夜卫护。二十八部大药叉将。及日月衝晕彗星昼夜护持。一切龙王加其精气顺时降雨。一切诸天与忉利天三时下来。亦为供养礼拜塔故。一切诸仙三时来集赞咏旋绕。释提桓因与诸天女。昼夜三时来下供养。其处即为一切如来护念加持。若人作塔或土石木金银赤铜。书此法要安置其中。才安置已其塔即为七宝所成。上下阶陛露槃伞盖铃铎网缀纯为七宝。其塔四方如来形像亦复如是。则一切如来神力所持。其七宝塔大全身舍利藏。高至阿迦尼吒天宫。一切诸天守卫供养。金刚手白佛言。世尊何因缘故此法。如是殊胜功德。

佛告金刚手。以此宝篋陀罗尼威神力故。金刚手言。唯愿如来。哀愍我等说是陀罗尼。佛言。谛听金刚手。此是一切如来未来现在及已般涅槃者全身舍利。皆在宝篋陀罗尼中。是诸如来所有三身亦在是中。尔时世尊即说陀罗尼曰。

ārya-sarva-tathāgata-adhiṣṭhāna-hṛdayaguhyā
dhātu-karaṇḍa-mudrā-nāma-dhāraṇī
一切如来心秘密全身舍利宝篋印陀罗尼

namas triya-dhvikānām sarva tathāgatānām. oṃ, bhuvī

拿吗斯(半) 得哩(合、弹) 呀-特微(合) 嘎(引) 囊(引) 萨勤(弹) 哇(合) 达他(引) 嘎达(引) 囊(引) 喻 铺微

bhavana vare vācāle vācātai. curu curu, dhara dhara,

帕哇拿 哇类(弹) 哇(引) 加(引) 雷 哇(引) 加(引) 呆(卷) 究嚕(弹) 究嚕(弹) 它喇(弹) 它喇(弹)

sarva tathāgata-dhātu dhare padmām-bhavati jaya vare

萨勤(弹) 哇(合) 达他(引) 嘎达-它(引) 度 它类(弹) 巴得忙(合、引)-帕哇滴 加呀 哇类(弹)

mudre smara. sarva tathāgata dharma-cakra

目得类(合、弹) 斯吗(合) 喇(弹) 萨勤(弹) 哇(合) 达他(引) 嘎达 它勤(弹) 吗(合)-加格喇(合、弹)

pravartana, vajra bodhi-maṇḍa alaṃ-kāra

波喇(合、弹) 哇勤(弹) 达(合) 拿 哇积喇(合、弹) 啞(布剖反) 提-曼(卷) 达(卷) 阿浪-嘎(引) 喇(弹)

alaṃ-kṛte. sarva tathāgata adhiṣṭhite, bodhaya

阿浪-格里(合、卷) 嚩 萨勤(弹) 哇(合) 达他(引) 嘎达 阿提施(卷) 提(合、卷) 嚩 啞(布剖反) 它呀

bodhaya, bodhi bodhi, budhya budhya, saṃ-bodhani

啞(布剖反) 它呀 啞(布剖反) 提 啞(布剖反) 提 布提呀(合) 布提呀(合) 三-啞(布剖反) 它尼

saṃ-bodhaya. cala cala calantu sarva ā-varaṇāni,

三-啞(布剖反) 它呀 加拉 加拉 加蓝度 萨勤(弹) 哇(合) 阿(引)-哇喇(弹) 拿(卷、引) 尼

sarva pāpa vi-gate, huru huru sarva śoka vi-ghāte.

萨勤(弹) 哇(合) 巴(引) 巴 微-嘎嚩 乎嚩(弹) 乎嚩(弹) 萨勤(弹) 哇(合) 修嘎 微-咖(引) 嚩

sarva tathāgata-hṛdaya vajrāṇi, saṃ-bhāra

萨勤(弹) 哇(合) 达他(引) 嘎达-河里(合、卷) 达呀 哇积喇(合、弹、引) 尼(卷) 三-帕(引) 喇(弹)

saṃ-bhāra, sarva tathāgata guhya-dhāraṇī-mudre.

三-帕(引) 喇(弹) 萨勤(弹) 哇(合) 达他(引) 嘎达 古嚩(黑衣反) 呀(合)-它(引) 喇(弹) 尼(卷、引)-目得类(合、弹)

buddhi su-buddhi, sarva tathāgata adhiṣṭhita dhātu garbhe

布提 苏-布提 萨勤(弹) 哇(合) 达他(引) 嘎达 阿提施(卷) 提(合、卷) 达 它(引) 度 嘎勤(弹) 配(合)

【威神加持、保護】 svāhā 【圓滿成就】 . Sarva tathāgata-hṛdaya-dhātu-mudre 【一切如來心舍利印】 svāhā 【圓滿成就】 . Su-pratiṣṭhita 【堅住】 stūpe 【塔】 tathāgata 【如來】 adhiṣṭhite 【威神加持】 huru huru 【永斷、消除】 hūṃ hūṃ svāhā 【圓滿成就】 . oṃ 【讚歎】 , sarva tathāgatoṣṇīṣa dhātu 【一切如來頂舍利】 mudrāṇi 【封印】 , sarva tathāgataṃ sad-dhātu 【一切如來以妙舍利】 vi-bhūṣita 【嚴飾】 adhiṣṭhite 【威神加持】 hūṃ hūṃ svāhā 【圓滿成就】 .

备注：《大藏经》中的陀罗尼，是用唐朝河洛话或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念古代汉语咒语，则会不准确。其次，经中部分陀罗尼咒意不明且有纰漏，这则会使我们念咒收效甚微或毫无感应，致使信心倒退。此文档罗马本下方的黑色字为更正后的梵音近似读音。其中(引)代表之前一字念长音，(合)代表之前下划线字连读，(弹)代表之前一字弹舌发音，(卷)代表之前一字卷舌发音，(布剖反)代表之前一字取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合念 bou。(黑衣反)代表之前一字取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合念 hi。其他标注了(反)型字发音方式同前，均为前字声母和后字韵母组合拼音。(半)代表之前一字念半音。(止)代表之前一字念止音。(急呼)代表之前一字急呼发音。如果觉得括号内文字过于繁琐，可忽略此部分而直接念诵黑色大字内容，相比于错误的古代读音，是不会影响咒力发挥的。拼音注音：喻 ong、嘑 dei、啖 bou、吽 hong、泮 pan、喇 la、勒 le、唧 gi、嘿 hi、给 gei、蹟 ki、尅 kei、哪 lang、藍 lan、緊 gin、啞 hing、唻 lai、叻 le、錄 jai。

蔡文端居士陀罗尼网站：

<https://dharanipitaka.com/>

<https://www.dhanaka.com/buddha.html>

<http://www.caiwenduan.com/>